

الوثائق الرسمية

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والخمسون



اللجنة الأولى

الجلسة ١٤

الجمعة، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، الساعة ١٥/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد يو ميا ثان (ميانمار)

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٥.

البنود ٦٥ إلى ٨١ من جدول الأعمال (تابع)

المناقشة العامة المتعلقة بجميع بنود نزع السلاح والأمن الدولي

الرئيس (تكلم بالانكليزية): أولا وقبل كل شيء، سنستمع إلى بيانات من أي وفود ترغب في ممارسة حق الرد.

أعطي الكلمة الآن لممثل إسرائيل لممارسة حق الرد للمرة الثانية.

السيد اسحاقاروف (إسرائيل) (تكلم بالانكليزية):

إنني لن أستغرق الكثير من وقت اللجنة الثمين. وأود فقط أن أدلي بتعليقات موجزة فيما يتعلق بالبيان الذي أدلى به الوفد السوري صباح اليوم.

أولا وقبل كل شيء، إنني أعلم تماما سياسات حكومتي وأعلم ما هي المقترحات التي قدمها الرئيس كلينتون في جنيف. وكانت تلك الاقتراحات واسعة النطاق وتستهدف التوصل إلى سلام مع سوريا. وحقيقة أن سوريا

رفضتها مسألة مضمّنة في السجل العام، ولذا فإنني لست أدري فيم يجادلني الممثل السوري.

ثانيا، إذا قال الممثل السوري فعلا إن لديهم قرارا استراتيجيا لتحقيق السلام، فإنني قطعاً سأحثه على التوصل إلى سلام مع إسرائيل. إننا دائما نستجيب بحرص لمثل هذه العروض.

والنقطة الأخيرة تتعلق بالحوادث الجارية في الأراضي. وفي الحقيقة أعتقد أن على السوريين أن يدعوا الفلسطينيين ليتكلموا عن أنفسهم. وليست لدي أي مشاكل في الحديث عن تلك الحوادث، ولكنني لست متأكدا إن كان هذا هو الوقت المناسب والمكان المناسب. ولكنني أرفض على وجه الخصوص أن أتلقي محاضرات من الممثل السوري بشأن هذه المسائل بعد يوم من مقتل ثلاثة من جنودنا بصورة وحشية في رام الله. أعتقد أن هناك أوقاتا يكون فيها الصمت، على أقل تقدير، أفضل خدمة لأغراض السوريين.

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

التكميلية التي يجري تعميمها لفائدة الوفود فيما يتعلق بالخطة المتوسطة الأمد.

أُعلن الآن فتح باب المناقشة المواضيعية. ويمكن لأي وفد يرغب في الكلام إعراباً عن رأيه بشأن أي من المواضيع أن يفعل ذلك.

هل يرغب أي وفد في تناول الكلمة في هذه المرحلة؟ يبدو أن الأمر ليس كذلك.

بهذا نكون قد استكملنا المناقشة العامة. لقد أجرينا صباح هذا اليوم مناقشة طويلة ومكثفة للغاية. وحيث أن اليوم هو الجمعة، وبالنظر إلى الجلسة المطولة التي عُقدت هذا الصباح، أعتقد أن الممثلين يستحقون جلسة قصيرة هذا المساء. فإذا لم يكن بين الوفود من يريد أخذ الكلمة في هذه المرحلة أو أن الوفود غير مستعدة لذلك، سأعلق الجلسة. وآمل أن تكون الوفود مستعدة في الأسبوع القادم لعرض مشاريع القرارات، والإعراب عن آرائها بشأن المواضيع والمشاركة في المناقشة المواضيعية بقوة ونشاط.

قبل تعليق الجلسة، وكما أعلنت في جلسة هذا الصباح، فإن المشاورات بشأن الأسلحة الصغيرة، والمزمع إجراؤها في الساعة الرابعة عصر اليوم قد ألغيت.

الوثائق الثلاث التي أشرت إليها في وقت سابق ستوزع على أعضاء اللجنة في الحال.

رفعت الجلسة الساعة ١٥/٢٥.

مناقشة مواضيعية للبنود؛ عرض جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطار جميع البنود المتعلقة بنزع السلاح والأمن الدولي والنظر فيها

الرئيس (تكلم بالانكليزية): كما ذكرتُ صباح اليوم، وفقاً لبرنامج العمل الذي تم اعتماده، ستبدأ اللجنة ظهر اليوم المرحلة الثانية من عملها، أي، إجراء مناقشة مواضيعية للبنود؛ وعرض جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطار جميع البنود من ٦٥ إلى ٨١ من جدول الأعمال. ولتيسير المرجع للوفود، قد تم توزيع الوثيقة A/C.1/55/CRP.2 التي تتضمن مواضيعاً للمناقشة المواضيعية. وفي هذا السياق، أود أن أشجع الوفود على الاستناد، حيثما كان ذلك مناسباً، على إعلان الألفية، وعلى مقترحات الأمين العام والمقترحات الأخرى المقدمة في جلسات الجمعية العامة لمؤتمر قمة الألفية.

وكما فعلنا في الدورات السابقة وفقاً للقرار المتخذ بشأن ترشيح أعمال اللجنة، سيكون البرنامج مرناً نوعاً ما خلال هذه المرحلة من عمل اللجنة. وبعبارة أخرى، ستواصل اللجنة في عملها مناقشة مواضيع معينة وعرض جميع مشاريع القرارات والنظر فيها حتى يتاح وقت كافٍ للمشاورات والمناقشات الرسمية بشأن مشاريع القرارات. ولتنظيم الجلسات المقبلة، أود أن أقترح أن تدرج الوفود، بقدر الإمكان، أسماءها في قائمة المتكلمين للجلسات المعنية.

وأود أن أفتح باب الكلام ظهر اليوم للمناقشة المواضيعية أو لعرض أي مشروع من مشاريع القرارات.

وفي هذه الأثناء، أود أن أبلغ اللجنة بأننا فيما يتعلق بالخطة المتوسطة الأمد، قد خططنا لإجراء مناقشة تلك الخطة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر. وأود أن أسترعي انتباه اللجنة إلى الوثائق ذات الصلة، وهي، A/C.1/55/CRP.3 و A/C.1/55/6 و A/C.1/55/16، الجزء ١. تلك هي الوثائق